

Reportable: Yes / No  
Circulate to Judges: Yes / No

Circulate to Magistrates: Yes / No

**IN THE HIGH COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Northern Cape Division)

Case No: 27/06  
Date delivered: 11/05/2007

**FLIP SOLDAAT**

**APPELLANT**

*versus*

**THE STATE**

**RESPONDENT**

**JUDGMENT ON LEAVE TO APPEAL**

**MOKGOHLOAJ:**

1. The appellant appeared before me on two counts of murder. He pleaded guilty to murder with *dolus eventualis* as the form of intent and I convicted him accordingly. On 6 September 2006 I sentenced him to 12 years imprisonment on each count and ordered that 6 years on Count 2 run concurrently with the 12 years on Count 1. He now seeks leave to appeal against both conviction and sentence.

2. The appellant's grounds for leave to appeal prepared by himself and dated 30 October 2006 are as follows:

### **AD CONVICTION**

*“4.1 Dat die agbare hof fouteer deur te bevind dat die respondent sy saak bo redelike twyfel bewys het:*

*4.1.1 Die agbare edele het nie voldoende in ag geneem dat die getuies op die toneel verwerp was.*

*4.1.2 Die enkele getuienis van die polisie wie ook nie by die moordtoneel by was nie.*

*4.1.3 Die hof het reeds bevind dat daar nie waarskynlikhede daar is nie maar aanvaar die minste gelegde getuienis.*

*4.1.4 Die ander getuies wie nie aanvang geneem het om die hof 'n duidelike prentjie te gee nie is wesenlik en is nie genoegsaam in ag geneem ter oorweging van alle gelegde getuienis.*

*4.1.5 Die eienaar wie die moord plek gevat het op hom plek wou nie vir die Staat kom getuienis lewer nie.*

*4.2 Dat die agbare Verhoorhof fouteer het deur nie die wesenlike onwaarskynlikhede genoegsaam in ag te neem nie.*

*4.2.1 In my weergawe het ek genoem dat hierdie moord by mere getuie aanvang geneem wie nie die Staat behulpsaam kon wees met ander getuienis.*

*4.2.2 Die getuie beweer dat hy niks kennis dra van die moorde nie in hulle plek gebeur het.*

*4.2.3 Daar was nie net by hierdie getuie daar was ook ander ooggetuies wat nie deur die Staat getoets was nie.*

4.2.4 Die getuie of oog getuie verander hom weergawe met wat gebeur het aan die polisie.

4.2.5 Hy verander hom weergawe oor wie wat sou doen.

4.2.6 Daar kan nie waarde geheg word aan die Polisie se weergawe alleenlik nie.

4.2.7 Volgens die ooggetuie het daar niks gebeur in haar teenwoordigheid nie.

4.2.8 Volgens die ooggetuie was daar nooit mense wat skoor gesoek het nie.

4.2.9 Volgens die ooggetuie was daar nooit Polisie aangebied om te reg en geregtigheid laat skied nie.

4.2.10 Die Polisie het bevind dat hulle nie gunstig was die ooggetuie maar tog aanvaar die hof die bly weergawe nie.

4.2.11 Die polisie hoor of het met hoorsê getuienis hulle getuienis aangepas om 'n saak te kan het of bewys.

## **AD SENTENCE**

1. Die geleerde Landdros/Streeklanddros het gefouteert en opsigte

1.1 My persoonlikheid in ag te neem en my 'n tweede kans te gee nie 'n gehardadige misdadigernie.

1.2 Nege jaar per klag op te lê en nie 'n sameloping nie."

3. The appellant who was legally represented pleaded guilty to the charge and tendered a statement in terms of section 112(2) of the Criminal Procedure Act 51 of 1977. It is necessary that the contents of this guilty-plea statement be fully reflected:

“Ek, Flip Soldaat is die beskuldigde in hierdie saak. Ek pleit skuldig aan 2 klagtes van moord. Ek erken: Dat ek op of omtrent 25 Desember 2005 en te of naby Saaiplaas, Niekerkshoop, in die distrik van Hay was. Dat ek aldaar vir beide die oorledenes Godfrey Moos en Alfred Lewis Moos, aangerand het deur elkeen van hulle eenkeer met 'n mes te steek. Dat die gemelde Godfrey Moos en Alfred Lewis Moos op 25 Desember 2005 dood is as gevolg van die beserings wat ek hulle toegedien het. Ek het die dag van die voorval geweet dit is verkeerd om 'n mens dood te maak. Ek het die dag van die voorval roekeloos opgetree deur met die mes na die oorledenes te steek, terwyl ek besef het dat ek hulle moontlik ernstig kon beseer of kon dood, maar ek het desnieteenstaande voortgegaan om hulle te steek. Die gebeure van die dag was die volgende: Die betrokke aand ongeveer 19h00 was ek by my huis saam met my suster Elizabeth. Ons het bier gedrink en ek was lig onder die invloed van drank gewees. Die twee oorledenes het by my huis opgedaag en my suster begin vloek. Ek het hulle versoek om my huis te verlaat en beide van hulle het gesê dat ek sal nou kom sien wat gebeur. Hulle het toe geloop. Ongeveer 21h00 het ek en my suster na 'n ene Matroos se huis gestap. Ek, my suster en nog 5 ander persone het wyn gedrink. Ek was redelik sterk onder die invloed van drank gewees. Die twee oorledenes het toe daar opgedaag en weereens moeilikheid begin soek. Godfrey het voor my gestaan terwyl Alfred agter my gestaan het. Ek het op 'n stoel gesit. Alfred het my op die skouer getik met sy vuus en ek het hom versoek om op te hou maar hy wou nie. Ek het my toe vererg en het kwaad geword en het opgevlieg en eenkeer met die mes na Alfred gestee en ek het ook eenkeer na Godfrey gestee omdat ek bang was

*hy sou my aanval. Hulle twee het toe uitgehardloop na buite en ek het in Matroos se huis agtergebly. Na 'n ruk is ek deur die polisie gearresteer by Matroos se huis. Ek het bitter spyt oor my optrede en het berou oor dit wat ek gedoen het, daarom pleit ek skuldig."*

4. The effect of the guilty plea is more or less the same as where an accused closes his/her case when the State has a strong *prima facie* case against such accused. The difference is that by pleading guilty the appellant removed any vestige of a dispute that might have existed between himself and the State. See **S v Sparks and Another 1972(3)SA 396 (A) at 408**

5. I find it very difficult to reconcile the appellant's grounds for leave to appeal on his conviction and his plea. In his grounds for leave to appeal the appellant make mention of evidence of witnesses whilst no witness testified during the trial. Mr Cloete, for the appellant, could not explain this point either. **Kgomo JP** said the following in **S v N Julie** case no **CA&R 7/2004**(unreported and **Olivier J** concurring):

*"Ek weet nie wat besiel die appellant om te appelleer nie. Dit word nou amper 'n algemene verskynsel in tronkapelle dat appellante wat skuldiggepleit het sonder enige motivering hulle skuldigbevindings ter side gestel wil hê. In **Sv RM Visagie**: saakno CA&R 254/2003 (Kimberley), gelewer 14/09/2004, Ongerapporteur (**Kgomo RP et***

**MajiedtR)** *het ek in 'n soortgelyke geval soos volg opgemerk:*

‘Dit wil my voorkom asof hierdie ellelange inkubasietydperk eerder die gedagte by die appellant laat ontkiem het om sy skuldigbevinding in gedrang te bring. Indien daar ‘n redelike moontlikheid bestaan dat ‘n beskuldigde gedreig of onbehoorlik beïnvloed is om skuldig te pleit behoort ‘n hof ingevolge Art 113 van die Strafproseswet 51 van 1977 op te tree om ‘n pleit van skuldig na een van onskuldig te verander.’”

6. Having regard to the appellant’s grounds of leave to appeal I am convinced that there are no prospects of success against conviction.
7. The appellant’s personal circumstances and other factors were placed on record. I found that there are substantial and compelling circumstances that warranted the departure from the imposition of the prescribed minimum sentence. I also took into account the triad enunciated in **S v Zinn 1969(2) SA 537 (A) at 540 G** and all other relevant factors applicable to sentencing.
8. Having regard to the a foregoing I am satisfied that there are no prospects of success on appeal on sentence as well.

**I therefore make the following order:**

**The application for leave to appeal against both convictions and sentences is dismissed.**

-----  
**FE MOKGOHLOA**  
**ACTING JUDGE**  
**NORTHERN CAPE DIVISION**

For the Appellant : *Adv. J. Cloete*

: Instructed by the Legal Aid Board

For the Respondent : *Adv. W. Bagananeng*  
Prosecution

: Instructed by the Director for Public